

## Technische Daten:

Frequenzbereich	950...2400 MHz
Eingänge	4
Ausgänge	1
Durchgangsdämpfung	≤ 2,5 dB
Rückflussdämpfung	≥ 6 dB
Entkopplung LNB A-B-C-D	≥ 30 dB
Schaltkriterium	DiSEqC 2.0
Anschlüsse	F
Maße ca. (L × B × H)	110 × 90 × 35 mm

## Technical Data:

Frequenz range	950...2400 MHz
Inputs	4
Outputs	1
Through loss	≤ 2,5 dB
Return loss	≥ 6 dB
Isolation LNB A-B-C-D	≥ 30 dB
Switching signal	DiSEqC 2.0
Connectors	F
Dimensions appr. (L × B × H)	110 × 90 × 35 mm



WEEE Nr.  
DE14023300

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (2002/96/EC) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



WEEE Nr.  
DE14023300

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

**axing**

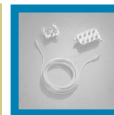
Swiss design and development

AXING AG  
Gewerbehau Moskau  
CH-8262 Ramsen  
info@axing.com  
www.axing.com



**axing**

Swiss design and development



# BETRIEBSANLEITUNG DiSEqC-Umschalter 4 in 1 OPERATION INSTRUCTIONS DiSEqC-switch 4 in 1



Swiss design and development



**SPU 41-00**

DE

EN

Lesen und aufbewahren  
Read and keep

## Verwendungsbereich und Produktbeschreibung:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

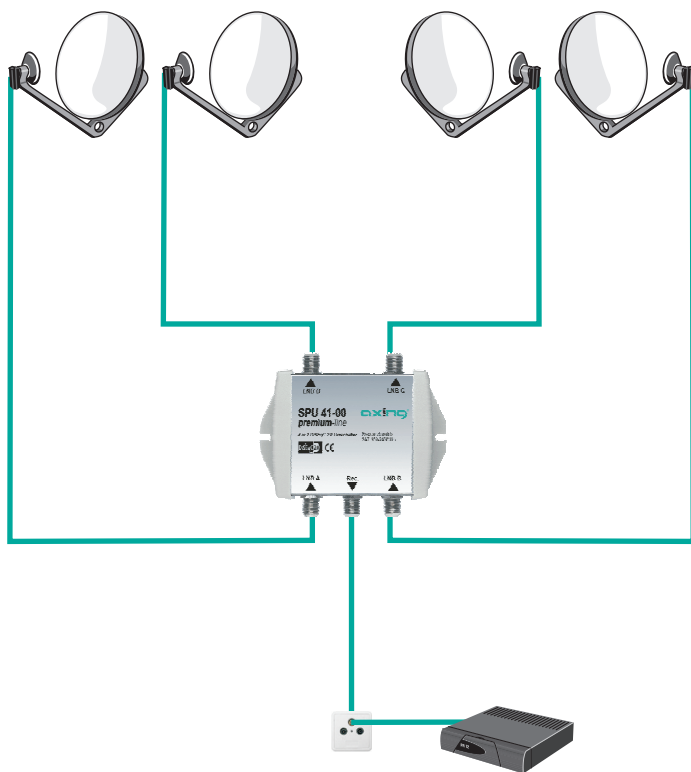
Der SPU 41-00 ist ein 4 in 1 Umschalter, mit dem zwischen vier SAT- Antennen umgeschaltet werden kann. Dadurch können die Programme mehrerer Satelliten über einen SAT-Receiver empfangen werden.

## Field of application and product description:

The devices are intended only for distributing radio and television signals in the house! If the device is used for other purposes, no warranty is given!

The SPU 41-00 is a 4 in 1 switch which allows to switch between four SAT antennas. This allows the programs of several satellites to be received via one SAT receiver.

Universal-Single-LNBs



SPU 41-00 als 4 in 1 SAT-Anlage zum Anschluss eines Receivers an 4 Universal-Single-LNBs.

SPU 41-00 as 4 in 1 SAT-system for connection of a receiver to 4 Universal Single LNBs.

## ⚠️ Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
- Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.)
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.

## ⚠️ Safety advice:

- Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
- Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. Feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind. To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).
- Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).